

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الاستماع للصف  
السابع من مدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية  
المحمدية ٣ بنجرماسين

إعداد:

نور فضيلة



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠١٦م / ١٤٣٧هـ

فعالية استخدام طريقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الاستماع للصف  
السابع من مدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية  
المحمدية ٣ بنجرماسين

البحث العلمي  
مقدم لكلية التربية لاستيفاء بعض الشروط  
لنيل درجة السرجانا  
في التعليم اللغة العربية

إعداد:

نور فضيلة

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٦١٤

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠١٦م / ١٤٣٧هـ

## شعار

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنَّ السَّمْعَ  
وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا

الإسراء : ٣٦

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:  
أبي و أمي و أختي  
و أصدقائي  
الذين يعطونني الدافعة لانتهاج  
هذا البحث العلمي  
ليس لي كلمة أهديها أجمل وأحسن  
غير الشكر الجزيل .....

جزاكم الله خير الجزاء

## الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

- الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أمّا بعد.
- وبادئ ذي بدء يسعدني أن أقدم بخالصة الشكر والتقدير إلى:
- ١- فضيلة المكرم الدكتور هدايات معروف الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية.
  - ٢- فضيلة المكرم الدكتور أحمد مرادي الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية.
  - ٣- فضيلة المكرم المشرف عاشقين نور الماجستير ، على إرشاده للباحثة في كتابة هذا البحث العلمي.
  - ٤- فضيلة المكرمين جميع المحاضرين بكلية التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية الذين يعطون المعلومات النافعة للباحثة
  - ٥- رئيس المدرسة ومعلّمة اللغة العربية والتلاميذ في المدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين
  - ٦- المكرم رئيس المكتبة بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين، و رئيس المكتبة بكلية التربية والتعليم و رئيس المكتبة بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين
  - ٧- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل للكاتبة لكتابة هذا البحث العلمي، وخاصة لصديقتي بقسم تعليم اللغة العربية

فكرة هذا البحث العلمي تولدت من رجاء الكاتبة لتقدم عملا الذي ينتفع  
لعالم التعليم وخاصة للغة العربية. ولكن بحدود وضعف الكاتبة التي تسبب هذا البحث  
العلمي ربما بعيد عن الكمال. بل الكاتبة متفائلة، أدنى المعلومات التي تستطيع أن تعط  
من هذا البحث العلمي، لعل يستطيع أن يكون مولدا و حجر المغنطيس لينتفع في تعليم  
اللغة العربية في وقت ما. ( وأسأل الله تعالى أن يجعل هذا العمل خالصا لوجهه)  
والله ولي التوفيق

بنجرماسين، ٢٢ يونيو ٢٠١١ م

الباحثة



نور فضيلة

١٢٠١٢٣٠٦١٤

## الموافقة

البحث العلمي بعنوان :فعالية استخدام طريقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة  
الاستماع للصف السابع من مدرسة الفرقان المتوسطة  
الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين

الطالبة : نور فضيلة

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٦١٤

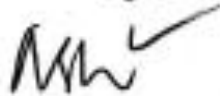
القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على البحث العلمي الذي أعدته الطالبة: نور فضيلة وافق المشرف  
على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٢٢ يونيو ٢٠١٦ م

المشرف



عاشقين نور الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠١١٢١٠٠٢

الاعتماد

باسم عميد كلية التربية والتعليم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور أحمد مرادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦

## الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

البحث العلمي بعنوان: فعالية استخدام طريقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الاستماع للصف السابع من مدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين، التي كتبها: نور فضيلة ، رقم القيد: ١٢٠١٢٣٠٦١٤ قد دافعت الطالبة عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لتبيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ٢٠ يوليو ٢٠١٦

وتكون مقبولة بدرجة : ٧٥,٤ (B+)


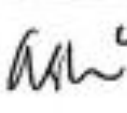
عميد كلية التربية والتعليم

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدكتور هدايات معروف، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٣٠١٩٩٥٠٣١٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأستاذة:

	رئيسا	١. الدكتور أحمد مرادي، الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦
	مناقشة	٢. الدكتورة ريزي درماواي، الماجستير رقم التوظيف: ١٩٨٣١٢٢٦٢٠١١٠١٢٠٠٨
	مشرفا و مناقشا	٣. عاشقين نور الماجستير رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠١١٢١٠٠٢



## إقرار الطالبة

أنا الموقعة تحت وأبين كالاتي:

الاسم : نور فضيلة  
رقم قيد الطالبة : ١٢٠١٢٣٠٦١٤  
القسم : تعليم اللغة العربية  
الكلية : التربية و التعليم

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لاستفءاء شرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت عنوان: فعالية استخدام طريقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الاستماع للصف السابع من مدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيره أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في زمان ما أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين ، يوليو ٢٠١٦



*[Handwritten Signature]*  
نور فضيلة

١٢٠١٢٣٠٦١٤

## ملخص البحث

نور فضيلة، ٢٠١٣م. فعالية استخدام طريقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الاستماع للصف السابع من المدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين

الكلمات الرئيسية: تعليم مهارة الاستماع، استخدام طريقة السمعية اللغوي

يوجه تعليم مهارة الاستماع للصف السابع من المدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين مشكلات. في تعليم مهارة الاستماع مدرّسة المادة المعيّنة يدعم المواد التعليمية التي تعتبر صعبة في الحقيقة من قبل طلاب المدارس المتوسطة باستخدام أسلوب المحاضرة، فضلا اغلب الطلبة قبل اهتمامهم و يستهرون بالملل وصعوبة في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الاستماع فضلا اغلب الطلبة قبل اهتمامهم و يستهرون بالملل وصعوبة. أمّا نتائج التعليم من الطلاب تقارب في قيمة، في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الاستماع. لذلك استخدمت الباحثة في هذه المشكلة بتعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة السمعية الشفهية.

و أسئلة البحث فروق نتائج الاختبار المجموعة التجريبية باستخدام طريقة السمعية الشفهية و من المجموعة الضابطة باستخدام محاضرة ؟ و أهداف البحث في هذا البحث هي لمعرفة نتيجة تعليم مهارة الاستماع باستخدام طريقة السمعية الشفهية للصف السابع من المدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين.

هذا البحث هو استخدام تصميم البحث التجريبي (eksperimen). للصف السابع “ ج باستخدام طريقة السمعية الشفهية يسمّى بالمجموعة التجريبية (kelas eksperimen) والصف السابع “ أ “ باستخدام طريقة المحاضرة يسمّى بالمجموعة الضابطة (kelas kontrol). و تستخدم أيضا الاخطبار القبلي (pretest) و الاخطبار البعدي (post-test).

نتائج الاختبار القبلي من المجموعتين هي نتيجة المعدل من المجموعة التجريبية ٩٣,٧٠ و نتيجة المعدل من المجموعة الضابطة ٩٧,١٤. أما نتائج الاختبار البعدي من المجموعتين هي نتيجة المعدل من المجموعة التجريبية هي ٩٧,٦٨ و نتيجة المعدل من المجموعة الضابطة هي ٩٦,٨٥. عندما نظرنا نتيجة المعدل فتوجد الفروق بين المجموعتين. ولكن لتوضيح البيانات فالباحث يستخدم أسلوب تحليل البيانات ببرناميج SPSS versi 22. عمل الباحث اختبار الطبيعية و التجانس لمعرفة

هل النتائج بتوزيع الطبيعية أو التجانس، لأن نتيجة المجموعة التجريبية الطبيعية و المجموعة الضابطة غير الطبيعية فاستخدم الباحثة اختبار (u). في تحليلها (Sig (2 Tailed) أن في اختبار (u) ٠,١٠٩ أكثر من درجة المعزى ٠.٠٠٥  $H_a$  المردودة و  $H_0$  المقبولة. فنتائج البحث عن فعالية استخدام طريقة السمعوية الشفهية في تعليم مهارة الاستماع للصف السابع من المدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية المحمدية ٣ بنجرماسين تعني لا توجد فعالية.

فضلا من نتائج البحث يوصى الباحثة على مدرسي اللغة العربية أن يكون تنفيذ التعليم اللغة العربية باستخدام طريقة اسمعية الشفهية تحتاج إلى النظر في مسألة الوقت، لأن التعليم باستخدام هذه الطريقة أكثر تستغرق وقتا طويلا وتحتاج الإعداد الكافي في الحال المرافق وطريقة ومصادر التعليم المناسبة.

## ABSTRAK

**Nuur Fadillah.** 2016. *Efektifitas penggunaan Metode Audio Lingual dalam pembelajaran Istima' di kelas VIII di MTs Muhammadiyah 3 Al Furqan Banjarmasin.*

Pembimbing: Asikin Nor, M.Ag

---

**Kata Kunci** : Pembelajaran Istima', Metode Audio Lingual

Pembelajaran Maharah Istima di Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah 3 Banjarmasin dihadapkan pada masalah- masalah diantaranya dalam pembelajaran Maharah Istima' guru tersebut masih mendukung materi pembelajaran yang di anggap sulit oleh siswa MTs dengan menggunakan metode ceramah. hasil belajar siswa hampir sama nilainya, terutama kurang perhatian mereka, bosan, dan kesulitan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya pada pembelajaran Maharah Istima. Oleh karena itu, peneliti menggunakan metode Audio Lingual dalam masalah pembelajaran ini.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah apakah terdapat perbedaan hasil belajar kelas eksperimen dengan menggunakan audio lingual dengan kelas control dengan menggunakan metode cermah ? dan tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui efektivitas penggunaan metode Audio Lingual dalam pembelajaran Maharah Isima di kelas VII di MTs Muhammadiyah 3 Al Furqan Banjarmasin.

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian eksperimen. Dan kelas "VII C" menggunakan metode Audio Lingual sebagai kelas eksperimen, dan kelas "VII A" menggunakan metode ceramah sebagai kelas control. Dan penelitian ni juga menggunakan pre tes dan post tes.

Nilai pre test dari kedua kelas adalah rata-rata nilai kelas eksperimen adalah 93,70 dan rata-rata nilai kelas kontrol adalah 97,14. Dan rata-rata post test dari kelas Eksperimen adalah 96,85 dan rata-rata post test kelas kontrol adalah 97,68. Ketika kita melihat nilai rata-rata maka terdapat perbedaan dari kedua kelas tersebut, tetapi untuk menganalisis hasil penelitian lebih lanjut maka peneliti menggunakan teknik analisis data dengan menggunakan program SPSS versi 22. Peneliti menggunakan uji normalitas dan uji homogenitas untuk mengetahui apakah data tersebut berdistribusi normal dan homogen, karena data kelas eksperimen normal sedangkan kelas kontrol tidak normal, maka peneliti menggunakan uji U. Pada analisis uji U bahwasanya Sig. (2 tailed) adalah

0,109 yang lebih besar dari 0,05 maka  $H_a$  ditolak dan  $H_0$  diterima. Dan hasil penelitian tentang efektifitas penggunaan metode Audio lingual dalam pembelajaran Maharah Istima di kelas VII di MTs Muhammadiyah 3 Al Furqan Banjarmasin tidak efektif.

Sebagaimana hasil penelitian ini peneliti menyarankan kepada guru-guru bahasa Arab dalam pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan metode Audio Lingual perlu mempertimbangkan masalah waktu karena penggunaan metode ini banyak memakan waktu dan persiapan yang cukup dengan metode dan sumber yang tepat.

## محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة الغلاف .....
ب	صفحة العنوان .....
ج	شعار .....
د	إهداء .....
هـ	الشكر والتقدير .....
و	الموافقة .....
ح	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة .....
ط	إقرار الطالبة .....
ي	ملخص البحث .....
ل	ملخص البحث باللغة الإندونيسية .....
ن	محتويات البحث .....
ص	قائمة الجداول .....
ش	قائمة الملاحق .....

## الباب الأول

### المقدمة

١	أ- خلفية البحث .....
٥	ب- التحديد الإجرائي .....
٦	ج- مشكلة البحث .....
٦	د- أهداف البحث .....

- هـ - المسلمات الأساسية و فرضية البحث ..... ٧
- و- أهمية البحث ..... ٧
- ز- أسباب اختيار الموضوع ..... ٨

## الباب الثاني الإطار النظري

- أ- مهارة الاستماع ..... ١١
- ب- أهداف تعليم الاستماع ..... ١٢
- ج- أهمية تعليم الاستماع ..... ١٣
- د- خطوات دراس الاستماع ..... ١٤
- هـ- أساليب تعليم مهارة الاستماع ..... ١٥
- و- طريقة السمعية الشفهية ..... ١٥
- ١- تعريف طريقة السمعية الشفهية ..... ١٥
- ٢- مزايا في طريقة السمعية الشفهية ..... ١٦
- ٣- العيوب طريقة السمعية الشفهية ..... ١٨
- ٤- اجراءات طريقة السمعية الشفهية ..... ١٨

## الباب الثالث منهج البحث

- أ- نوع البحث ..... ٢٠
- ب- تصميم البحث ..... ٢٠
- ج- مجتمع البحث ..... ٢١
- د- البيانات ومصادرها ..... ٢٢

- هـ - أساليب تحليل البيانات ..... ٢٣
- و- تصميم القياسات ..... ٢٢
- ز- أساليب تحليل البيانات ..... ٢٥

#### الباب الرابع

##### تقديم البيانات و تحليلها

- أ- لحة عن ميدان البحث ..... ٣٠
- ب- تقديم البيانات ..... ٣٨

#### الباب الخامس

##### الإختتام

- أ- خلاصة البحث ..... ٥٢
- ب- توسيات البحث ..... ٥٢

#### قائمة المراجع والمصادر

المراجع والمصادر العربية:

- كتب

- بحث

المراجع والمصادر الأجنبية

- كتب

- مجلات ودوريات ونشرا



## ملاحق

- أورق أدوات البحث
- خطاب خطاب عنوان البحث العلمي
- خطاب عميد كلية التربية إلى مدرسة المدنية الابتدائية الإسلامية (SDI) جارو
- خطاب رئيس مدرسة مدرسة المدنية الابتدائية الإسلامية (SDI) جارو إلى عميد كلية التربية
- بطاقة الإشراف
- السيرة الذاتية للباحثة

## قائمة الجداول

الرقم	موضوع	صفحة
٣.١	تصميم البحث	٢٠
٣,٢	عدد طلبة السابع في تلك المدرسة	٢١
٣,٣	أساليب جمع البيانات و مصادرها و أدوات جمعها و أساليب تحليلها	٢٣
٤.١	أحوال الطلبة	٣٢
٤.٢	أحوال الآلات والأجهزة المدرسية	٣٣
٤.٣	حال رئيس المدرسة	٣٤
٤.٤	أحوال من المدرسة الفرقان المتوسطة الإسلامية محمّدية ٣ بنجرماسين منهم في السنة ٢٠١٥-٢٠١٦	٣٥
٤.٥	تنفيذ تعليم الاستماع بدون طريقة النظم في المجموعة الضابطة	٣٩
٤.٦	نتائج الطلاب في المجموعة الضابطة	٣٩
٤.٧	تنفيذ تعليم الاستماع بطريقة المحاضرة في المجموعة التجريبية	٤٠
٤.٨	نتائج الطلاب في المجموعة التجريبية	٤٢
٤.٩	عن توزيع الحملة الطلبة الذين يتبعون الاختبار القبلي	٤٤
٤.١٠	التصوير العام عن نتيجة المجموعتين في الاختبار القبلي	٤٥
٤.١١	نتيجة تحليل اختبار الطبيعية في الاختبار القبلي	٤٥
٤.١٢	نتيجة تحليل اختبار التجانس في الاختبار القبلي	٤٦
٤.١٣	عن توزيع الحملة الطلبة الذين يتبعون الاختبار البعدي	٤٧
٤.١٤	التصوير العام عن نتيجة المجموعتين في الاختبار البعدي	٤٧
٤.١٥	نتيجة تحليل اختبار الطبيعية في الاختبار القبلي	٤٨

٤٨	نتيجة تحليل اختبار الطبيعية في الاختبار البعدي	٤.١٦
٤٩	نتيجة تحليل اختبار التجانس في الاختبار القبلي	٤.١٧
٤٩	نتيجة تحليل اختبار التجانس في الاختبار البعدي	٤.١٨

## قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١	ترجمة القرآن
٢	خطة الدراسة لمجموعة التجريبية اللقاء
٣	خطة الدراسة لمجموعة الضابطة اللقاء
٤	تدريب إختبار القبلي
٥	تدريب إختبار البعدي
٦	جواب إختبار القبلي
٧	جواب إختبار البعدي
٨	قيمة لإختبار القبلي المجموعة الضابطة
٩	قيمة لإختبار البعدي المجموعة الضابطة
١٠	قيمة لإختبار البعدي المجموعة التجريبية
١١	قيمة لإختبار البعدي المجموعة التجريبية
١٢	نتائج المتوسط، المعياري الانحراف إختبار القبلي
١٣	نتائج المتوسط، المعياري الانحراف إختبار البعدي
١٤	نتائج الإختبار الطبيعية إختبار القبلي
١٥	نتائج الإختبار الطبيعية إختبار البعدي
١٦	مرحلة نتائج الإختبار الطبيعية إختبار القبلي
١٧	مرحلة الإختبار الطبيعية إختبار البعدي

نتائج الاختبار التجانس إختبار القبلي	١٨
نتائج الاختبار التجانس إختبار البعدي	١٩
مرحلة نتائج الاختبار التجانس إختبار القبلي	٢٠
مرحلة نتائج الاختبار التجانس إختبار القبلي	٢١
نتائج اختبار مان ويتني (Mann Whitney) اختبار ( U ) في الإختبار القبلي	٢٢
نتائج اختبار مان ويتني (Mann Whitney) اختبار ( U ) في الإختبار البعدي	٢٣
مرحلة نتائج اختبار مان ويتني (Mann Whitney) اختبار ( U ) في الإختبار القبلي	٢٤
مرحلة نتائج اختبار مان ويتني (Mann Whitney) اختبار ( U ) في الإختبار البعدي	٢٥
الصور	٢٦